



## Eve Single Pro-line & S-line



Stacje ładowania pojazdów elektrycznych

Instrukcja obsługi



<b>1.</b>	<b>Informacje o niniejszej instrukcji</b>	<b>3</b>	<b>7.</b>	<b>Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE)</b>	<b>21</b>
1.1	Zastrzeżenie	3			
1.2	Copyright	3			
1.3	Znaki towarowe	3			
1.4	Języki	3			
1.5	Przeznaczenie i grupa docelowa	3			
1.6	Wyjaśnienie zastosowanych instrukcji tekstowych	3			
1.7	Serwis i gwarancja	4			
<b>2.</b>	<b>Instrukcja bezpieczeństwa i użytkowania</b>	<b>5</b>			
2.1	Obowiązki właściciela i/lub użytkownika	5			
2.2	Przeznaczenie	5			
2.2.1	Warunki środowiskowe i właściwości produktu	5			
<b>3.</b>	<b>Opis produktu</b>	<b>7</b>			
3.1	Widok z zewnątrz	7			
3.2	Widok od dołu	8			
3.3	Etykieta identyfikacyjna	8			
3.4	Interfejs użytkownika	8			
3.4.1	Informacje o aplikacji Eve Connect	8			
3.4.2	Wskazania diod LED Eve Single S-line	9			
3.4.3	Wyświetlanie Eve Single Pro-line	10			
3.4.3.1	Symbole wskaźników stanu	10			
3.4.4	Kontrola dostępu do autoryzacji lokalnej (karty RFID)	10			
3.4.4.1	Instalacja klucza głównego	11			
3.4.4.2	Dodawanie i usuwanie kart RFID w lokalnej bazie danych	11			
3.4.4.3	Usuwanie klucza głównego	11			
<b>4.</b>	<b>Obsługa</b>	<b>12</b>			
4.1	Model gniazda: Rozpoczęcie ładowania za pomocą karty RFID	12			
4.2	Model gniazda: Zatrzymanie ładowania za pomocą karty RFID	12			
4.3	Model gniazda: Rozpoczęcie ładowania z Plug&Charge	13			
4.4	Model gniazda: Zakończenie ładowania z Plug&Charge	13			
4.5	Model z kablem stałym: Rozpoczęcie ładowania za pomocą karty RFID	14			
4.6	Model z kablem stałym: Zatrzymanie ładowania za pomocą karty RFID	14			
4.7	Model z kablem stałym: Rozpoczęcie ładowania z Plug&Charge	15			
4.8	Model z kablem stałym: Zakończenie ładowania z Plug&Charge	15			
<b>5.</b>	<b>Konserwacja</b>	<b>16</b>			
5.1	Procedura czyszczenia obudowy	16			
5.2	Procedura czyszczenia wyświetlacza	16			
<b>6.</b>	<b>Kody błędów i rozwiązywanie</b>				



# 1. INFORMACJE O NINIEJSZEJ INSTRUKCJI

## 1.1 Zastrzeżenie

Dokument ten został poddany rygorystycznej weryfikacji technicznej przed opublikowaniem. Jest on weryfikowany w regularnych odstępach czasu i w kolejnych wydaniach uwzględniane są wszelkie zmiany i poprawki. Chociaż spółka Alfen dołożyła wszelkich starań, aby dokument był tak precyzyjny i aktualny, jak to możliwe, Alfen nie ponosi żadnej odpowiedzialności za wady i szkody wynikające z wykorzystania zawartych w nim informacji.

## UWAGA

Niniejsza instrukcja podlega aktualizacjom i zmianom. Z wyłączeniem błędów i pominięć.

Wszelkie odchylenia od produktów zmontowanych przez Alfen, w tym między innymi indywidualne modyfikacje dla poszczególnych klientów takie jak umieszczenie naklejek, kart SIM lub użycie różnych kolorów (zwane dalej „Personalizacją”), mogą mieć wpływ na produkt końcowy, wrażenia z użytkowania produktu końcowego, wygląd produktu, jego jakość i/lub trwałość. Alfen nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia Produktu Spersonalizowanego lub spowodowane przez Produkt Spersonalizowany, jeśli szkody te zostały spowodowane przez zastosowaną Personalizację.

Alfen nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody, a gwarancja (B2B) na produkt i akcesoria nie obowiązuje w następujących przypadkach:

- Nieprzestrzeżenie instrukcji zawartych w niniejszym dokumencie w ogólności oraz w szczególności warunków eksploatacji;
- Niewłaściwego użytkownika.
- Zewnętrzne uszkodzenia.
- Instalacja, uruchomienie, nieprawidłowa naprawa lub konserwacja przez osoby niewykwalifikowane;
- Awarie sieci lub dostawcy usług GPS/łączności mobilnej.
- Modyfikacja lub konfiguracja produktu lub akcesoriów bez wiedzy Alfen.
- Użycie części zamiennych niezatwierdzonych lub niewyprodukowanych przez Alfen.
- Stacja ładowania jest używana poza warunkami środowiskowymi określonymi w niniejszej instrukcji.
- Zaistniały sytuacje, na które Alfen nie miał wpływu (force majeure – siła wyższa).
- Nieprawidłowe działanie oprogramowania do zarządzania (Open Charge Point Protocol).
- Uszkodzenie pojazdu elektrycznego.

## 1.2 Copyright

Powielanie, rozpowszechnianie i wykorzystywanie niniejszego dokumentu, a także przekazywanie jego treści innym stronom bez wyraźnej zgody firmy Alfen N.V. lub jednego z jej podmiotów stowarzyszonych jest surowo zabronione. © Alfen N.V.

## 1.3 Znaki towarowe

Eve®, ICU®, Alfen® są znakami towarowymi firmy Alfen N.V. Jakikolwiek nieautoryzowane użycie tych znaków towarowych jest zatem nielegalne.

## 1.4 Języki

Wersją pierwotną tego dokumentu jest wersja w języku angielskim. Dokumenty w innych językach są tłumaczeniami niniejszego dokumentu źródłowego.

## 1.5 Przeznaczenie i grupa docelowa

Niniejsza instrukcja dotyczy urządzeń Eve Single Pro-line i Eve Single S-line (w niniejszym dokumencie oznaczonych również jako Eve Single, Pro-line, S-line lub „stacja ładowania”) produkowanych przez Alfen ICU B.V., Hefbrugweg 79, 1332 AM Almere, the Netherlands, nr rej. 64998363 („Alfen”).

Niniejsza instrukcja jest przeznaczona dla użytkownika i właściciela (laika w dziedzinie elektrotechniki) stacji ładowania. Zawiera instrukcję bezpiecznej obsługi i użyteczne informacje.

## 1.6 Wyjaśnienie zastosowanych instrukcji tekstowych

Ostrzeżenia i środki ostrożności zostały przedstawione w niniejszym dokumencie w następujący sposób:

### NIEBEZPIECZEŃSTWO

Słowo sygnalizacyjne używane do wskazania sytuacji bezpośrednio niebezpiecznej, która, jeśli nie zostanie przerwana, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.

### OSTRZEŻENIE

Słowo sygnalizacyjne używane do wskazania sytuacji potencjalnie niebezpiecznej, która, jeśli nie zostanie przerwana, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.

### PRZESTROGA

Słowo sygnalizacyjne używane do wskazania sytuacji potencjalnie niebezpiecznej, która, jeśli nie zostanie przerwana, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia.

# 1. INFORMACJE O NINIEJSZEJ INSTRUKCJI

PL

---

## UWAGA

Słowo sygnalizacyjne używane w celu dostarczenia dodatkowych informacji lub informacji o możliwym uszkodzeniu produktu.

---

### 1.7 Serwis i gwarancja

Skontaktuj się z dostawcą lub operatorem punktu ładowania w celu uzyskania pomocy.

---

## UWAGA

Kontaktując się z dostawcą/operatorem punktu ładowania, należy zawsze mieć pod ręką typ/numer artykułu i numer obiektu, aby w ten sposób uzyskać szybką pomoc.

---

# 2. INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA I UŻYTKOWANIA

## 2.1 Obowiązki właściciela i/lub użytkownika

Jako użytkownik bez przeszkolenia elektrycznego możesz wykonywać na stacji ładowania wyłącznie takie czynności, które nie wymagają obecności osoby przeszkolonej. Za prawidłowe i bezpieczne korzystanie ze stacji ładowania odpowiada użytkownik.

### **⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Ryzyko obrażeń i porażenia prądem. Nigdy nie otwierać stacji ładowania. Tylko przeszkolona osoba może otworzyć stację ładowania.

### **⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Ryzyko obrażeń i porażenia prądem. Nie używać stacji ładowania, jeśli jest uszkodzona lub jeśli są uszkodzone wtyczki i kable.

- Za prawidłowe obchodzenie się z kablem do ładowania odpowiada użytkownik.
- Należy chronić kabel ładowania przed uszkodzeniami mechanicznymi i zawsze obchodzić się z nim ostrożnie.
- Każdorazowo przed użyciem należy wizualnie sprawdzić, czy kabel ładujący nie jest uszkodzony.
- Po użyciu umieścić kabel ładowania na odpowiednim wsporniku lub w pojeździe.

Przed instalacją otoczenie stacji ładowania zostało zatwierdzone przez instalatora przy uwzględnieniu określonych kryteriów. Ponieważ otoczenie stacji ładowania może się zmieniać, przez cały czas obowiązują następujące zalecenia dotyczące bezpieczeństwa:

### **⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Ryzyko obrażeń, wybuchu lub pożaru. Nie używać stacji ładowania w pobliżu substancji wybuchowych lub wysoce łatwopalnych.

### **! PRZESTROGA**

Ryzyko obrażeń. Zapobiegaj potknięciu się pieszych o kable.

### **! PRZESTROGA**

Ryzyko obrażeń. Zabezpiecz kabel ładujący przed najechaniem przez pojazdy.

Jeśli stacja ładowania wyświetla komunikat o błędzie, należy zapoznać się z listą kodów błędów w niniejszym dokumencie i podjąć odpowiednie działania.

### **⚠ UWAGA**

Komunikaty o błędach wyświetlane są tylko w modelu Pro-line.

## 2.2 Przeznaczenie

Stacja ładowania Alfen jest przeznaczona wyłącznie do ładowania pojazdów elektrycznych. Stacja ładowania nadaje się zarówno do użytku wewnątrz pomieszczeń, jak i na zewnątrz, w miejscach o ograniczonym lub publicznym dostępie. Stację ładowania można zamontować na ścianie lub na słupie montażowym. Przy prawidłowej instalacji stacja ładowania może być bezpiecznie używana.

Stacja ładowania Alfen może być używana jako pojedynczy punkt ładowania na użytek prywatny. W takim przypadku jest on konfigurowany za pośrednictwem aplikacji MyEve lub ACE Service Installer poprzez instalatora stacji ładowania. Stacja ładowania Alfen może być również używana w grupie kilku stacji ładowania.

### **⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Ryzyko obrażeń i porażenia prądem. Instalacja, uruchomienie, wycofanie z eksploatacji i konserwacja stacji ładowania mogą być przeprowadzane wyłącznie przez przeszkoloną osobę.

### 2.2.1 Warunki środowiskowe i właściwości produktu

Temperatura robocza	-25°C do +55°C
Względna wilgotność powietrza	od 5 do 95%
Klasa bezpieczeństwa elektrycznego	Klasa I
Poziom zabezpieczenia (przed dostępem użytkowników i penetracją czynników zewnętrznych)	IP55
Poziom zabezpieczenia przed uszkodzeniami mechanicznymi	IK10

### **⚠ UWAGA**

- Maksymalna moc ładowania Pro-line wynosząca 22 kW jest gwarantowana tylko w temperaturze otoczenia w zakresie od -25°C do +40°C.
- Pokrywa przednia w kolorze innym niż RAL9016 i zastosowanie niestandardowych rozwiązań może zwiększyć ciepło promieniowania słonecznego przenoszone do stacji ładowania.
- Podana wydajność ładowania dotyczy wyłącznie stacji ładowania. Faktyczne parametry zależą od pojazdu i przyłącza do sieci elektrycznej.

## 2. INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA I UŻYTKOWANIA

PL



## 3.1 Widok z zewnątrz



Nr	Opis
1	S-line, model z gniazdem
2	S-line, model ze stałym kablem ładującym

Nr	Opis
3	Pro-line, model z gniazdem
4	Pro-line, model ze stałym kablem ładującym

## 3. OPIS PRODUKTU

### 3.2 Widok od dołu

Położenie etykiety identyfikacyjnej:



Figure 3.1: Widok stacji ładowania od dołu

Nr	Opis
1	Etykieta identyfikacyjna

### 3.3 Etykieta identyfikacyjna

Etykieta identyfikacyjna zawiera następujące informacje:



Nr	Opis
1	Nazwa modelu punktu ładowania OCPP (składająca się z nazwy platformy i ostatnich pięciu cyfr numeru artykułu)
2	Typ/Numer artykułu
3	Numer obiektu (niepowtarzalny numer dla każdej stacji ładowania)
4	Data produkcji
5	Specyfikacje techniczne (takie jak liczba faz, maksymalny prąd ładowania oraz napięcie)

### UWAGA

Kontaktując się z dostawcą/operatorem punktu ładowania, należy zawsze mieć pod ręką typ/numer artykułu i numer obiektu, aby w ten sposób uzyskać szybką pomoc.

### 3.4 Interfejs użytkownika

#### 3.4.1 Informacje o aplikacji Eve Connect

Aplikacja Eve Connect jest przeznaczona do użytku przez użytkownika końcowego stacji ładowania. Jego celem jest optymalizacja ładowania energią słoneczną, monitorowanie sesji w czasie rzeczywistym, planowanie ładowania, zarządzanie historią ładowania i ułatwianie zwrotów kosztów.

Wymagania dotyczące korzystania z aplikacji Eve Connect:

- Urządzenie mobilne wymaga systemu Android 10.0 lub nowszego/iOS 13.0 lub nowszego.
- Stacja ładowania wymaga oprogramowania sprzętowego w wersji 6.3 lub nowszej.
- Wymagane jest podanie hasła dostępu do stacji ładowania (nie dotyczy oprogramowania sprzętowego w wersji 7.1 lub nowszej).
- Urządzenie i stacja ładowania muszą być podłączone do tej samej sieci lokalnej.

Pobierz aplikację Eve Connect ze sklepu Google Play lub Apple App Store na swój smartfon lub tablet.

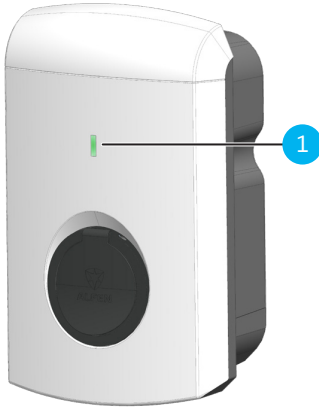


Sklep Google Play



Sklep Apple App

## 3.4.2 Wskazania diod LED Eve Single S-line




Nr	Opis
----	------


1	Wskaźnik LED
---	--------------


Eve Single S-line jest wyposażona w wskaźnik LED. Zobacz tabelę poniżej, aby dowiedzieć się jakie znaczenie mają różne połączenia kolorów i mignięć.

### Wskazania stanu diody LED


	Tryb gotowości, gotowy do użycia
---	----------------------------------


	Karta RFID zaakceptowana lub kabel podłączony
--	---


	Komunikacja z pojazdem lub ładowanie zakończone.
---	--

	Aktywna sesja ładowania
---	-------------------------

### Wskaźniki stanu podczas inteligentnego ładowania pojazdu elektrycznego (równoważenie obciążenia)

	Równoważenie obciążenia WYŁ.
---	------------------------------


	Równoważenie obciążenia aktywowane: zmniejszone ładowanie
---	---


	Równoważenie obciążenia aktywowane: ładowanie wstrzymano
---	--

	Aktywowane równoważenie obciążenia: ładowanie słoneczne
---	---

	Aktywowane równoważenie obciążenia: częściowe ładowanie słoneczne
---	---

### Wskaźniki stanu błędów

	Stacja ładowania wykryła błąd. Skontaktuj się z dostawcą/operatorem punktu ładowania.
---	---

	Przedstawiona karta RFID nie jest zatwierdzona do ładowania. Kabel ładujący jest podłączony, ale nie następuje ładowanie.
--	---

## 3. OPIS PRODUKTU

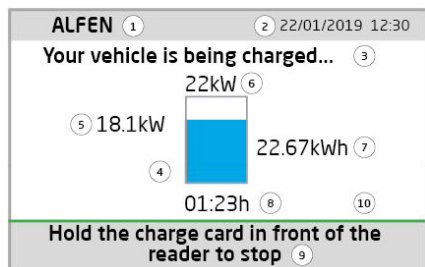
### 3.4.3 Wyświetlanie Eve Single Pro-line



Figure 3.2: Eve Single Pro-line

Nr	Opis
----	------

- |   |             |
|---|-------------|
| 1 | Wyświetlacz |
|---|-------------|



Nr	Opis
----	------

- |   |  |
|---|--|
| 1 | ID punktu ładowania: Identyfikacja jest dokonywana przez sprzedawcę lub dostawcę systemu do zarządzania backoffice. Identyfikator ten można udostępnić, np. w razie potrzeby uzyskania wsparcia.   |
| 2 | Data i godzina: są one ustawiane automatycznie przez system oprogramowania do zarządzania lub podczas instalacji za pomocą aplikacji MyEve lub ACE Service Installer. Jeżeli w stacji ładowania nie została ustawiona bieżąca godzina, pole to jest niewidoczne. |
| 3 | Informacje o stanie  |
| 4 | Wskaźnik stanu (symbole).  |

Nr	Opis
----	------

- |    |  |
|----|--|
| 5  | Aktualna moc ładowania podłączonego pojazdu  |
| 6  | Maksymalna moc ładowania punktu ładowania  |
| 7  | Energia pobrana podczas bieżącej sesji ładowania   |
| 8  | Czas trwania bieżącej sesji ładowania  |
| 9  | Instrukcje użytkownika. W tym polu wyświetlane są instrukcje. W przypadku wystąpienia błędu w polu instrukcji zostanie wyświetlony kod błędu i instrukcja  |
| 10 | Pasek postępu: Wyświetla postęp procesu autoryzacji. Pełny pasek postępu wskazuje, że działania w tle zostały zakończone i rozpocznie się sesja ładowania. |

#### 3.4.3.1 Symbole wskaźników stanu



Karta RFID zaakceptowana lub kabel podłączony



Ostrzeżenie. Powiadomienie z kodem błędu



Komunikacja z pojazdem lub ładowanie zakończone.



Błąd. Powiadomienie z kodem błędu



Operacja ładowania aktywna, ze wskazaniem prędkości ładowania



Pasek postępu



Aktywna sesja ładowania słonecznego ze wskazaniem prędkości ładowania



Aktywna sesja częściowego ładowania słonecznego ze wskazaniem prędkości ładowania

#### 3.4.4 Kontrola dostępu do autoryzacji lokalnej (karty RFID)

Aby kontrolować dostęp lokalnego użytkownika do Alfen stacji ładowania, zainstaluj kartę RFID jako „klucz główny”. Za pomocą tego klucza głównego można przyznać dostęp innym kartom RFID do stacji ładowania.

### UWAGA

Aby akceptować klucze główne, Stacja ładowania musi być poprawnie skonfigurowana.

#### 3.4.4.1 Instalacja klucza głównego

1. Wybierz kartę RFID, np. dołączoną kartę Alfen RFID.
2. Przytrzymaj kartę RFID przed czytnikiem RFID przez 10 sekund.
3. Po 10 sekundach karta RFID zostanie zarejestrowana jako klucz główny. Na ekranie pojawi się następująca ikona:



### UWAGA

Stacja ładowania nie rozpoznaje karty RFID i najpierw wyświetli ostrzeżenie. Zignoruj ostrzeżenie.

### UWAGA

Stacja ładowania rozpoznaje tylko jedną kartę RFID jako klucz główny.

Po zarejestrowaniu klucza głównego można go używać do dodawania lub usuwania kart RFID z lokalnej bazy danych.

#### 3.4.4.2 Dodawanie i usuwanie kart RFID w lokalnej bazie danych

Dla każdej karty RFID trzymanej przed stacją ładowania emitowany będzie wydany sygnał dźwiękowy. Kontrolą dostępu należy zarządzać zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie :

### UWAGA

Klucz główny nie może być używany do ładowania. Służy wyłącznie do kontroli dostępu do stacji ładowania.

1. Przytrzymaj klucz główny przed czytnikiem RFID



2. Przytrzymaj dodawaną kartę RFID przed czytnikiem RFID. Pojawi się następujący symbol:



3. Przytrzymaj usuwaną kartę RFID przed czytnikiem RFID. Pojawi się następujący symbol:



4. Aby zamknąć bazę danych, ponownie przytrzymaj klucz główny przed czytnikiem RFID.

### UWAGA

Jeśli dodasz lub usuniesz niewłaściwą kartę RFID, możesz natychmiast przytrzymać ją przed czytnikiem RFID, aby cofnąć tę czynność.

### UWAGA

Aby zapobiec „otwarciu” lokalnej bazy danych w celu kontroli dostępu, menu zamknie się automatycznie, jeśli po upływie 10 sekund karta nie zostanie wykryta ani wyjęta. Symbol zniknie z wyświetlacza.

#### 3.4.4.3 Usuwanie klucza głównego

Klucz główny można usunąć tylko za pomocą aplikacji MyEve lub ACE Service Installer. Klucz główny należy zawsze przechowywać w bezpiecznym miejscu.

## 4. OBSŁUGA

### 4.1 Model gniazda: Rozpoczęcie ładowania za pomocą karty RFID

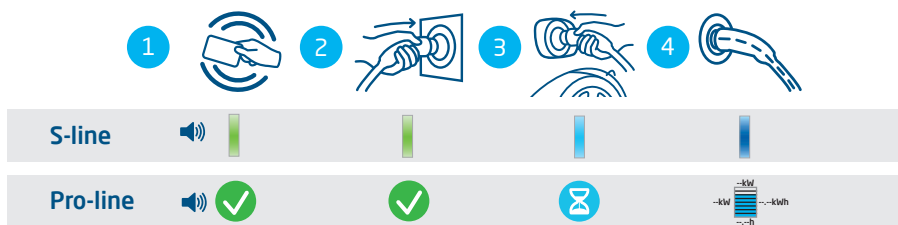


Figure 4.1: Rozpoczęcie procesu ładowania z autoryzacją użytkownika. Symbole wyświetlane w interfejsie użytkownika

Nr	Opis
1	Zeskanuj kartę RFID na czytniku RFID stacji ładowania
2	Podłącz kabel ładujący do gniazda
3	Podłącz kabel ładujący do samochodu
4	Ładowanie w toku

### 4.2 Model gniazda: Zatrzymanie ładowania za pomocą karty RFID

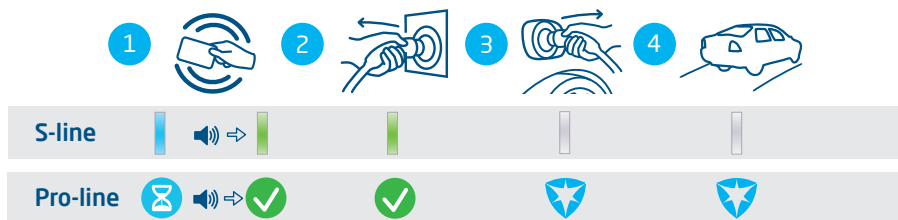


Figure 4.2: Zatrzymanie procesu ładowania. Symbole wyświetlane w interfejsie użytkownika

Nr	Opis
1	Zeskanuj kartę RFID na czytniku RFID stacji ładowania
2	Odłącz kabel ładujący z gniazda
3	Odłącz kabel ładujący od samochodu
4	Opuść punkt ładowania

## 4.3 Model gniazda: Rozpoczęcie ładowania z Plug&amp;Charge

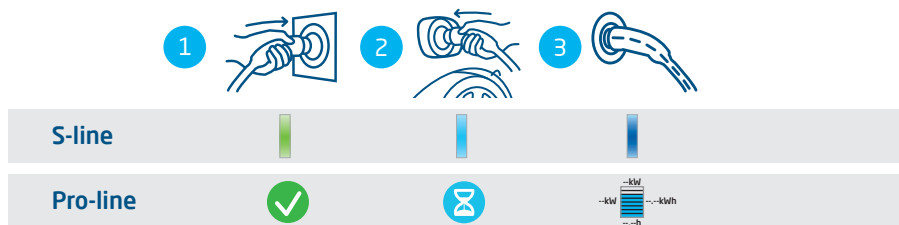


Figure 4.3: Rozpoczęcie procedury ładowania bez karty RFID. Symbole wyświetlane w interfejsie użytkownika

Nr	Opis
1	Podłącz kabel ładowający do gniazda
2	Podłącz kabel ładowający do samochodu
3	Ładowanie w toku

## 4.4 Model gniazda: Zakończenie ładowania z Plug&amp;Charge

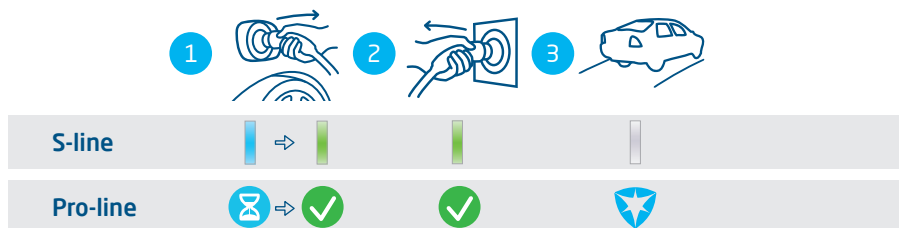


Figure 4.4: Zatrzymanie procesu ładowania bez karty RFID. Symbole wyświetlane w interfejsie użytkownika

Nr	Opis
1	Odłącz kabel ładowający od samochodu
2	Odłącz kabel ładowający z gniazda
3	Opuść punkt ładowania

## 4. OBSŁUGA

PL

### 4.5 Model z kablem stałym: Rozpoczęcie ładowania za pomocą karty RFID

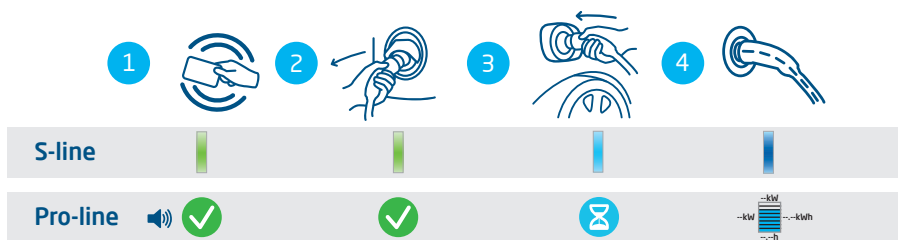


Figure 4.5: Rozpoczęcie procesu ładowania z autoryzacją użytkownika. Symbole wyświetlane w interfejsie użytkownika

Nr	Opis
1	Zeskanuj kartę RFID na czytniku RFID stacji ładowania
2	Wymij (stały) kabel ładowania z uchwytu stacji ładowania
3	Podłącz kabel ładujący do samochodu
4	Ładowanie w toku

### 4.6 Model z kablem stałym: Zatrzymanie ładowania za pomocą karty RFID

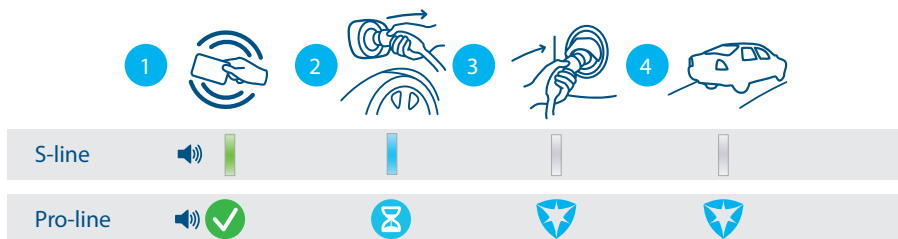


Figure 4.6: Zatrzymanie procesu ładowania. Symbole wyświetlane w interfejsie użytkownika

Nr	Opis
1	Zeskanuj kartę RFID na czytniku RFID stacji ładowania
2	Odłącz kabel ładujący od samochodu
3	Podłącz (stały) kabel ładowania do uchwytu stacji ładowania
4	Opuść punkt ładowania



## 4.7 Model z kablem stałym: Rozpoczęcie ładowania z Plug&amp;Charge

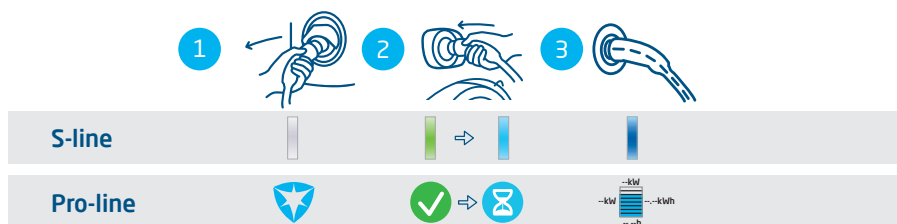


Figure 4.7: Rozpoczęcie procedury ładowania bez karty RFID. Symbole wyświetlane w interfejsie użytkownika

Nr	Opis
1	Wymij (stały) kabel ładowania z uchwytu stacji ładowania
2	Podłącz kabel ładujący do samochodu
3	Ładowanie w toku

## 4.8 Model z kablem stałym: Zakończenie ładowania z Plug&amp;Charge

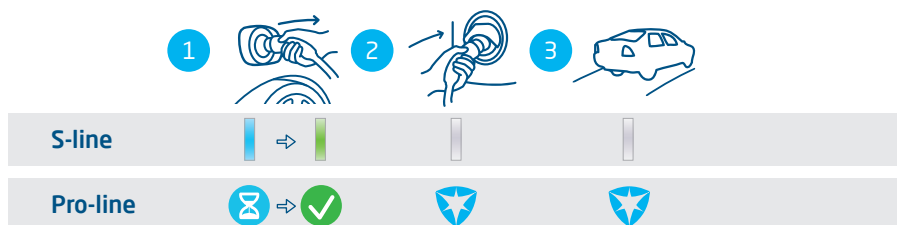


Figure 4.8: Zatrzymanie procesu ładowania bez karty RFID. Symbole wyświetlane w interfejsie użytkownika

Nr	Opis
1	Odłącz kabel ładujący od samochodu
2	Podłącz (stały) kabel ładowania do uchwytu stacji ładowania
3	Opuść punkt ładowania

## 5. KONSERWACJA

### 5.1 Procedura czyszczenia obudowy

---

#### UWAGA

Obudowa stacji ładowania może łatwo ulec uszkodzeniu. Nie należy używać żrących środków czyszczących, myjek wysokociśnieniowych, zmywaków ani innych agresywnych środków czyszczących.

---

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia upewnij się, że stacja ładowania jest całkowicie zamknięta.
2. Coroczne czyszczenie:
  - Do czyszczenia obudowy stacji ładowania używaj wody i łagodnego mydła.

### 5.2 Procedura czyszczenia wyświetlacza

---

#### UWAGA

Obchodź się z wyświetlaczem ostrożnie, aby zapewnić jego prawidłowe wyschnięcie oraz zapobiec uszkodzeniom i zmianie koloru. Nie używaj agresywnych środków czyszczących, myjek wysokociśnieniowych ani materiałów ściernych.

---







#### UWAGA

Zachowaj ostrożność z kartami, metkami, kluczami i biżuterią, aby uniknąć uszkodzenia szyby wyświetlacza. Nie używaj irchy, ściągaczek ani szmatek.






---

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia upewnij się, że stacja ładowania jest całkowicie zamknięta.
2. Aby usunąć pył lub drobiny piasku, użyj delikatnego strumienia powietrza.
3. Spłucz powierzchnię dużą ilością wody lub łagodnego roztworu detergentu.
4. Jeśli powierzchnia wydaje się być czysta, pozwól pozostałej wodzie odparować.
5. W razie potrzeby delikatnie usuń pozostały brud i wodę:
  - Użyj czystej, miękkiej szczoteczki.
  - Szczotkuj od góry do dołu.
  - Używaj przy tym minimalnej siły.
  - Unikaj okrężnych ruchów.







## 6. KODY BŁĘDÓW I ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Kod	Widoczny komunikat o błędzie	Ikona	Możliwa przyczyna	Możliwe środki zaradcze
Błąd ogólny				
001	Nie można ładować. Zadzwoń do działu wsparcia.		Nieznanym błąd ogólny.	Skontaktuj się z działem obsługi dostawcy punktu ładowania.
Błędy związane ze stacją ładowania				
101	Chwilęczkę, Sesja ładowania zostanie wkrótce wznowiona.		Prąd zwarciovowy prądu stałego (> 6 mA) wykryty przez stację ładowania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jeden konkretny pojazd: Skontaktuj się ze sprzedawcą samochodu.</li> <li>Kilka pojazdów: Skontaktuj się z działem obsługi dostawcy punktu ładowania.</li> </ul>
102	Nie można ładować. Zadzwoń do działu wsparcia.		Błąd wewnętrzny. Nieoczekiwane napięcie lub jego brak na wyjściu płyty zasilania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontaktuj się z działem obsługi dostawcy punktu ładowania.</li> <li>Sprawdź płytę zasilania.</li> </ul>
104	Nie można ładować. Zadzwoń do działu wsparcia.		Błąd wewnętrzny. Zbyt niskie napięcie na wewnętrznym zasilaczu (płytcie zasilania).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontaktuj się z działem obsługi dostawcy punktu ładowania.</li> <li>Sprawdź płytę zasilania.</li> </ul>
105	Nie można ładować. Zadzwoń do działu wsparcia.		Błąd wewnętrzny. Brak komunikacji z wewnętrznym miernikiem mocy.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontaktuj się z działem obsługi dostawcy punktu ładowania.</li> <li>Sprawdź, czy wewnętrzny licznik energii jest prawidłowo skonfigurowany.</li> <li>Sprawdź wewnętrzny miernik mocy.</li> </ul>
106	Nie można ładować. Zadzwoń do działu wsparcia.		Odcięcie zasilania przez wewnętrzny wyłącznik różnicowoprądowy (RCD).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontaktuj się z technikiem instalatorem.</li> <li>Uruchomienie wewnętrznego wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) (Typ A: 30 mA AC).</li> </ul>
108	Nie wyświetla się.	Nie wyświetla się.	Stacja ładowania skonfigurowana w trybie autoryzacji Plug & Charge, a identyfikator Plug & Charge ID nie jest skonfigurowany.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontaktuj się z działem obsługi dostawcy punktu ładowania.</li> <li>Skonfiguruj identyfikator Plug &amp; Charge ID.</li> </ul>
109	Nie wyświetla się.	Nie wyświetla się.	Brak połączenia/przerwane połączenie z czytnikiem kart.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontaktuj się z działem obsługi dostawcy punktu ładowania.</li> <li>Sprawdź, czy czytnik kart jest prawidłowo podłączony.</li> </ul>
Błąd związany z instalacją				





## 6. KODY BŁĘDÓW I ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Kod	Widoczny komunikat o błędzie	Ikona	Możliwa przyczyna	Możliwe środki zaradcze
201	Błąd w instalacji. Proszę sprawdzić instalację lub zadzwonić po pomoc.		Uziemienie ochronne jest niepodłączone lub niestabilne.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontaktuj się z technikiem instalatorem.</li> <li>Zalecane uziemienie instalacji &lt; 100 omów.</li> </ul>
202	Zbyt niskie napięcie wejściowe, brak możliwości ładowania. Zadzwoń do instalatora		Napięcie zasilania poniżej 210 VAC.	Skontaktuj się z technikiem instalatorem.
206	Tymczasowo ustawiona na niedostępna. Proszę skontaktować się z operatorem stacji ładowania lub spróbować ponownie później.		Stacja ładowania jest wyłączona przez operatora punktu ładowania / stacja ładowania jest w trakcie aktualizacji.	Skontaktuj się z operatorem punktu ładowania. <ul style="list-style-type: none"> <li>Aktualizacja oprogramowania układowego w toku.</li> </ul>
208	Nie wyświetla się.	Nie wyświetla się.	Napięcie zasilania powyżej 275 VAC.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontaktuj się z działem obsługi dostawcy punktu ładowania.</li> <li>Sprawdź poziomy napięcia.</li> </ul>
209	Nie wyświetla się.	Nie wyświetla się.	Brak połączenia/przerwane połączenie z inteligentnym licznikiem energii DSMR4.x/SMR5,0 (P1).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontaktuj się z działem obsługi dostawcy punktu ładowania.</li> <li>Sprawdź połączenie inteligentnego licznika energii DSMR4.x / SMR5.0 (P1).</li> </ul>
210	Nie wyświetla się.	Nie wyświetla się	Brak połączenia/przerwane połączenie z licznikiem energii/systemem zarządzania energią Modbus TCP/IP.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontaktuj się z działem obsługi dostawcy punktu ładowania.</li> <li>Sprawdź licznik energii / system zarządzania energią Modbus TCP/IP.</li> </ul>
211	Nie można zablokować kabla. Zadzwoń do działu wsparcia.		Nie można przesunąć silnika blokującego podczas wbudowanego autotestu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontaktuj się z technikiem instalatorem.</li> <li>Sprawdź, czy silnik blokujący jest prawidłowo podłączony.</li> <li>Sprawdź, czy silnik blokujący może się poruszać.</li> </ul>
212	Błąd w instalacji. Proszę sprawdzić instalację lub zadzwonić po pomoc.		Brak fazy w instalacji.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontaktuj się z technikiem instalatorem.</li> <li>Sprawdź poziomy napięcia.</li> </ul>
213	Nie wyświetla się.	Nie wyświetla się.	Brak połączenia/przerwane połączenie z inteligentnym licznikiem energii TIC.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontaktuj się z działem obsługi dostawcy punktu ładowania.</li> <li>Sprawdź połączenie inteligentnego licznika energii TIC.</li> </ul>

## 6. KODY BŁĘDÓW I ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Kod	Widoczny komunikat o błędzie	Ikona	Możliwa przyczyna	Możliwe środki zaradcze
214	Nie można ładować. Zadzwoń do działu wsparcia.		Taryfy nie zostały skonfigurowane; wymagane w przypadku płatności ad-hoc zgodnie z prawem Eichrecht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontaktuj się z operatorem punktu ładowania.</li> <li>Taryfy nie zostały skonfigurowane (StartPrice &amp; EnergyPrice).</li> </ul>
Błąd związany z pojazdem				
301	Chwilkę cierpliwości, sesja ładowania zostanie wkrótce wznowiona.		Niezłany błąd komunikacji z samochodem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź pojazd i kabel ładujący.</li> <li>W przeciwnym razie skontaktuj się z działem obsługi dostawcy punktu ładowania.</li> </ul>
302	Chwilkę cierpliwości, sesja ładowania zostanie wkrótce wznowiona.		Środki bezpieczeństwa: pojazd pobiera więcej mocy niż jest to dozwolone / nie zmniejszał mocy na czas zgodnie z normą IEC 61851.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jeden konkretny pojazd: Skontaktuj się ze sprzedawcą samochodu.</li> <li>Wszystkie pojazdy: Skontaktuj się z działem obsługi dostawcy punktu ładowania.</li> </ul>
303	Chwilkę cierpliwości, sesja ładowania zostanie wkrótce wznowiona.		Środek bezpieczeństwa, pojazd rozpoczął i przerywał ładowanie zbyt często w ciągu 1 minuty.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź pojazd i kabel ładujący.</li> <li>W przeciwnym razie skontaktuj się z działem obsługi dostawcy punktu ładowania.</li> </ul>
304	Ładowanie nie rozpoczęło się, należy ponownie podłączyć przewód.		Przewód podłączony przez ponad 2 minuty bez rozpoczęcia sesji ładowania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Proszę podłączyć kabel i rozpocząć ładowanie w ciągu 2 minut.</li> <li>W przeciwnym razie skontaktuj się z działem obsługi dostawcy punktu ładowania.</li> </ul>
Błąd związany z otoczeniem lub sprzętem (użytkownik, wtyczka, kabel, czynniki pogodowe itp.)				
401	Wysoka temperatura wnętrza. Ładowanie zostanie wkrótce wznowione.		Temperatura wewnątrz punktu ładowania powyżej 70 stopni Celsjusza.	<p>Nieoczekiwany:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Temperatura otoczenia.</li> <li>Brak ładowania pojazdu elektrycznego.</li> </ul> <p>Skontaktuj się z działem obsługi dostawcy punktu ładowania.</p> <p>Przewidywany:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Temperatura otoczenia.</li> <li>Zainstalowano w miejscu bezpośrednio nasłonecznionym.</li> <li>Ładowanie pojazdu elektrycznego.</li> </ul> <p>Skontaktuj się z technikiem instalatorem.</p>

## 6. KODY BŁĘDÓW I ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Kod	Widoczny komunikat o błędzie	Ikona	Możliwa przyczyna	Możliwe środki zaradcze
402	Niska temperatura wnętrza. Ładowanie zostanie wkrótce wznowione.		Temperatura wewnątrz punktu ładowania poniżej -40 stopni Celsjusza.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nieoczekiwana temperatura otoczenia. Skontaktuj się z działem obsługi dostawcy punktu ładowania.</li><li>• Oczekiwana temperatura otoczenia.</li></ul>
404	Nie można zablokować kabla. Podłącz ponownie kabel.		Nie można wpiąć kabla ładującego.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skontaktuj się z działem obsługi dostawcy punktu ładowania.</li><li>• Proszę sprawdzić gniazdo i wtyczkę przewodu ładowania.</li><li>• Sprawdź, czy silnik blokujący może się swobodnie poruszać.</li></ul>
405	Kabel nie jest obsługiwany. Spróbuj ponownie podłączyć kabel.		Zmierzona rezystancja PP przewodu ładowania jest poza zakresem określonym w normie IEC 61851.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Jeden konkretny kabel: Problemy z innymi punktami ładowania.</li></ul> Uszkodzony kabel <ul style="list-style-type: none"><li>• Wszystkie kable: Brak problemu z innym punktem ładowania.</li></ul> Skontaktuj się z działem obsługi dostawcy punktu ładowania.
406	Brak komunikacji z pojazdem. Proszę sprawdzić przewód ładowania.		Monitorowany poziom napięcia punktu ładowania jest poza zakresem podanym w normie IEC 61851.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Jeden konkretny kabel: Problemy z innymi punktami ładowania.</li></ul> Uszkodzony kabel <ul style="list-style-type: none"><li>• Wszystkie kable: Brak problemu z innym punktem ładowania.</li></ul> Skontaktuj się z działem obsługi dostawcy punktu ładowania.
407	Nie wyświetla się.	Nie wyświetla się.		

## 7. ZUŻYTY SPRZĘT ELEKTRYCZNY I ELEKTRONICZNY (WEEE)



Sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera materiały, komponenty i substancje, które mogą być niebezpieczne i mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego i środowiska, gdy nie są właściwie przetwarzane.

Sprzęt oznaczony przekreślonym pojemnikiem na kółkach stanowi sprzęt elektryczny i elektroniczny. Przekreślony pojemnik na kółkach oznacza, że odpady te muszą być zbierane oddzielnie i nie mogą być wyrzucane razem z odpadami domowymi.

Należy skontaktować się z lokalnymi władzami, aby uzyskać informacje na temat harmonogramu odbiorów, w ramach których mieszkańcy mogą pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego w centrum recyklingu lub innych punktach zbiórki.

Aby uzyskać wskazówki dotyczące sposobu utylizacji materiałów w danym regionie, zapoznaj się z poniższymi informacjami:

Francja



# Kontakt

---

Alfen ICU B.V.

Hefbrugweg 79

1332 AM Almere

Holandia

P.O. box 1042

1300 BA Almere

Holandia

Alfen Basa Wiedzy:

[knowledge.alfen.com](http://knowledge.alfen.com)

Alfen Portal Usług:

[aftersales.alfen.com](http://aftersales.alfen.com)

Tel. Pomoc techniczna:

+31 (0)36 54 93 402

Witryna internetowa:

[alfen.com](http://alfen.com)